

IMMEDIAMENTE ESEGUIBILE



Città di Trani

Medaglia d'Argento al Merito Civile

PROVINCIA B T

Copia Deliberazione di Giunta Comunale

<p>N. <u>161</u> del Reg.</p> <p>Data: <u>5 / 8 / 2014</u></p>	<p>Oggetto: APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO " TRANI INTERNATIONAL FESTIVAL 2014".</p>
---	--

L'anno duemilaquattordici, il giorno 5 del mese di agosto, alle ore 13,30, nella sala delle adunanze del Comune di Trani, appositamente convocata, la Giunta Comunale si è riunita nelle persone dei signori:

			Presente	Assente
RISERBATO	Avv. LUIGI NICOLA	SINDACO - PRESIDENTE	x	
DE SIMONE	Prof. GIUSEPPE	ASSESSORE - VICE SINDACO	x	
SOTERO	Dott. FABRIZIO	ASSESSORE	x	
UVA	Dott. ssa ROSA	ASSESSORE	x	
MAURO	Prof.ssa MARIA PAOLA	ASSESSORE	x	
ANNACONDIA	Dott. PASQUALE	ASSESSORE	x	
SUZZI	Geol. GIULIO	ASSESSORE		x
CAPURSO	Geom. MARCO	ASSESSORE	x	
TODISCO	Rag. VINCENZO	ASSESSORE	x	
PAPPALETTERA	Dott.ssa EMILIA	ASSESSORE	x	

Con l'assistenza del Segretario Generale

Avv. Donato Susca

Il Presidente, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, essendo presenti n. 9

Assessori, ed assenti n. 1 Assessori, dichiara aperta la riunione ed invita i convocati

a deliberare sull'oggetto sopraindicato.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che:

- con disposizione sindacale n°22061 del 5.6.2014 si è dato avvio alle procedure per la realizzazione della seconda edizione della manifestazione denominata "Trani International Festival";
- con determinazione del Dirigente Area Affari Generali ed Istituzionali e Servizi alle Persone n°174 del 16.6.2014, è stato conferito al sig. Riccardo Carbutti incarico per la Direzione Artistica della predetta manifestazione ed è stato approvato lo schema del relativo disciplinare;

PRESO ATTO che in data 21.7.2014 è stato acquisito al n°27921 del Reg. Prot. di questo Ente il progetto esecutivo del Festival, elaborato dal citato Direttore Artistico e suddiviso nelle seguenti sezioni:

- a) TIF Talk, costituito da 5 appuntamenti dal 27 luglio al 18 agosto;
- b) TIF Cinema, dal 3 al 7 settembre;
- c) TIF Fooding, dall'11 al 14 settembre;
- d) TIF Teatro Internazionale, dal 14 al 17 settembre;

RILEVATO che il piano economico previsto per la realizzazione del Trani International Festival ammonta complessivamente ad €.150.000,00;

CONSIDERATA l'opportunità e la necessità di adottare un formale atto di presa visione ed approvazione del progetto artistico presentato, per condividerne le finalità, gli obiettivi, i tempi ed i luoghi di svolgimento degli eventi e quant'altro riferibile all'organizzazione del Festival;

RITENUTO che la sostenibilità del progetto può essere garantita dalle disponibilità di spesa a valere sugli stanziamenti previsti al codice 1.07.02.03/2564 del bilancio 2014, in corso di approvazione;

RICHIAMATA la deliberazione della G.C. n°147 del 22.7.2014 con la quale è stato formulato atto di indirizzo per la realizzazione di manifestazioni estive;

RITENUTO di approvare il progetto esecutivo della manifestazione "Trani International Festival" redatto e presentato dal Direttore Artistico incaricato sig. Riccardo Carbutti;

CONSIDERATO che con determinazione dirigenziale Area 1 n°321 del 24.7.2014, adottata nelle more dell'approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio 2014, è stato assunto impegno di spesa per l'avvio delle attività previste nella Sezione Talk del Festival, per l'ammontare di €.65.000,00

PRESO ATTO dei seguenti pareri, formulati ai sensi dell'art.49 del D.Lgs. n°267/2000:

- parere favorevole di regolarità tecnico-amministrativa, in atti, espresso dalla Dirigente Area Affari Generali e Istituzionale, avv. Roberta Lorusso, in data 1/08/2014;
- parere favorevole di regolarità contabile, in atti, espresso dalla Dirigente Area Economico-Finanziaria, dr.ssa Grazia Marcucci, in data 1/08/2014: "effettuando prenotazione di spesa al codice di bilancio 1.07.02.03";;

CON VOTI unanimi resi nei modi di legge;

DELIBERA

1. la narrativa che precede costituisce parte integrante del presente provvedimento;
2. di approvare il progetto esecutivo dell'iniziativa denominata "Trani International Festival", allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, predisposto dal Direttore Artistico incaricato, sig. Riccardo Carbutti, ed acquisito al Reg. Prot. di questo Ente in data 21.7.2014 al n°27921;
3. di demandare ai Dirigenti competenti l'adozione degli atti gestionali di propria competenza, necessari per la realizzazione delle attività previste dal predetto progetto esecutivo;
4. di dichiarare, con separata votazione e ad unanimità di voti, legalmente resi, l'immediata eseguibilità, ai sensi e per gli effetti dell'art.134, comma 4, del D.Lgs. n°267/2000.



TRANI
INTERNATIONAL
FESTIVAL

27 Luglio - 17 Settembre

*Progetto 2014 • Programmazione 2014
Luoghi • Prezzi e abbonamenti • Piano economico*

TRANI CITTÀ D'ARTE

La vera e propria valenza economica che viene assunta dalle città d'arte, soprattutto nello scenario contemporaneo, deriva dalla loro capacità di promuovere sia la crescita dell'occupazione sia lo sviluppo locale ed un primo misuratore poggia sulla loro attrattività turistica. Una città d'arte, deve saper incrementare costantemente nuove funzioni e nuove attività, rendendo ancora più complessa la gestione dei movimenti turistici. L'offerta culturale in un ambiente urbano si deve caratterizzare per elevati contenuti di complessità, anche in relazione agli ostacoli che la vitalità della città, pone alla piena fruizione dei beni culturali presenti. Flussi di turisti, visitatori e visitatori-residenti si devono distribuire e sovrapporre nella città d'arte, che deve tendere nel tempo a mutare molte delle destinazioni d'uso dello spazio urbano, sovrapponendo ai beni culturali, nuove o rinnovate specializzazioni funzionali.

La prima edizione del Trani International Festival (in seguito T.I.F), dopo l'edizione-pilota del 2013, vuole mettere a sistema un processo di valorizzazione innovativo della città di Trani, vero architrave dello sviluppo turistico del territorio e della regione.

Tempi e luoghi

Il Progetto si terrà nel periodo estivo per un periodo complessivo di 20 giorni divisi in alcuni fine settimana. In coerenza con gli obiettivi legati ai luoghi e alla loro valorizzazione, gli spettacoli e gli eventi avranno come scenario privilegiato il centro storico della città, Palazzo Beltrani, Palazzo Quercia, Castello Svevo, Villa Comunale, Centro Storico, Palazzo Bianchi.

Programmazione

TIF-TALK

si vuole consolidare e rafforzare la fortunata formula che ha visto nel 2013, la partecipazione massiccia e trasversale del pubblico. I talk servono a far incontrare in maniera del tutto amichevole i personaggi più importanti del mondo della cultura, dello spettacolo, dello show-business. Con la graziosa collaborazione di Vincenzo Mollica.

I personaggi invitati al T.I.F.

27/7 - Renzo Arbore

29/7 - Francesca Neri

30/7 - Paola Cortellesi

04/8 - Ornella Muti

18/8 - Beppe Fiorello



Luoghi: Piazza Quercia e Pressi Duomo

A conclusione dei Talk, l'associazione "SilenTrani" presenta una performance di danza urbana, innovativa. All'interno di una piazza del centro Storico si terrà un Dj set con professionisti locali, l'innovazione è rappresentata dall'uso di cuffie per i partecipanti in modo da annullare qualsiasi tipo di inquinamento sonoro.

TIF-FOODING

Città del gusto - Via San Giorgio

Il cibo e la sua cultura: studiare, parlare e assaggiare.

Viene realizzata una Città del Gusto dove il T.I.F. favorisce l'incontro tra produttori locali, produttori, ristoratori e utenza ordinaria.

Nella Città del Gusto, allestita in una piazza del centro storico, si svolgeranno corsi professionali, eventi, incontri, corsi monografici e lezioni dei più grandi artisti della gastronomia del nostro paese. **Corsi di cucina per appassionati:** corsi per tutti i gusti, ideali sia per chi è alle prime armi in cucina sia per chi ha già dimestichezza con padelle e fornelli. **Corsi di cucina professionale start up:** corsi full immersion rivolti ad aspiranti cuochi, pasticceri, pizzaioli o gelatieri che vogliono entrare nel settore della ristorazione con una professionalità alta e certificata. Offrono ai partecipanti i mezzi per affrontare con competenza questo mondo in continua evoluzione. **Corsi di approfondimento di cucina professionale:** master veloci di un paio di giornate su tutte le nuove tendenze e tecnologie della ristorazione, rivolti agli operatori esperti. **Lezioni per conoscere e degustare:** rivolti ai semplici appassionati ma anche ai professionisti per imparare tutti i trucchi necessari a realizzare perfetti caffè o cappuccini, sfiziosi cocktail o long drink. **Lezioni di grandi chef:** corsi di cucina tenuti dai più grandi chef d'Italia, veri portabandiera del nostro made in Italy. Tutto in collaborazione con i ristoratori della città di Trani e la partnership delle più importanti aziende alimentari.. Collaborazione al progetto di Anna Maria Roberto.

Periodo: dall'11 al 14 settembre



TIF-CINEMA

In collaborazione con circoli del cinema cittadini e operatori pubblici locali. Una manifestazione che sappia raccontare la storia del Cinema italiano e che sappia volgere lo sguardo ai nuovi fermenti artistici locali (rassegna di corti cinematografici a cura di operatori locali). Un punto di propulsione per nuove strategie di impegno culturale e sociale.

Le proiezioni:

SGUARDO SULLA PROVINCIA ITALIANA

- "Signore e Signori" - di Pietro Germi, 1965
- "Venga a prendere il caffè da noi" - Di Alberto Lattuada, 1970

OMAGGIO A HITCHCOCK

- "Psyco" - 1960
- "La finestra sul cortile" - 1954

INDIMENTICABILI

- "Viale del tramonto" - Billy Wilder, 1950

Periodo: dal 3 al 7 settembre

Luogo: Palazzo Beltrani



IL TEATRO INTERNAZIONALE

Ensemble Le Tendre Amour & Ariani, Madrid, Spagna (Spagna)

LOS ELEMENTOS

Opera da Camera di Antonio de Luteres (1718)

"Aria, Terra, Fuoco, Acqua, Tempo i famosi elementi prendono vita e si ritrovano in una tipica taverna spagnola

il risultato sarà una serata piena di sorprese."

4 soprani - 1 Baritono

8 musicisti (2 violini, oboe, viole da gamma, tromba, chitarra, clavicembalo, percussioni)

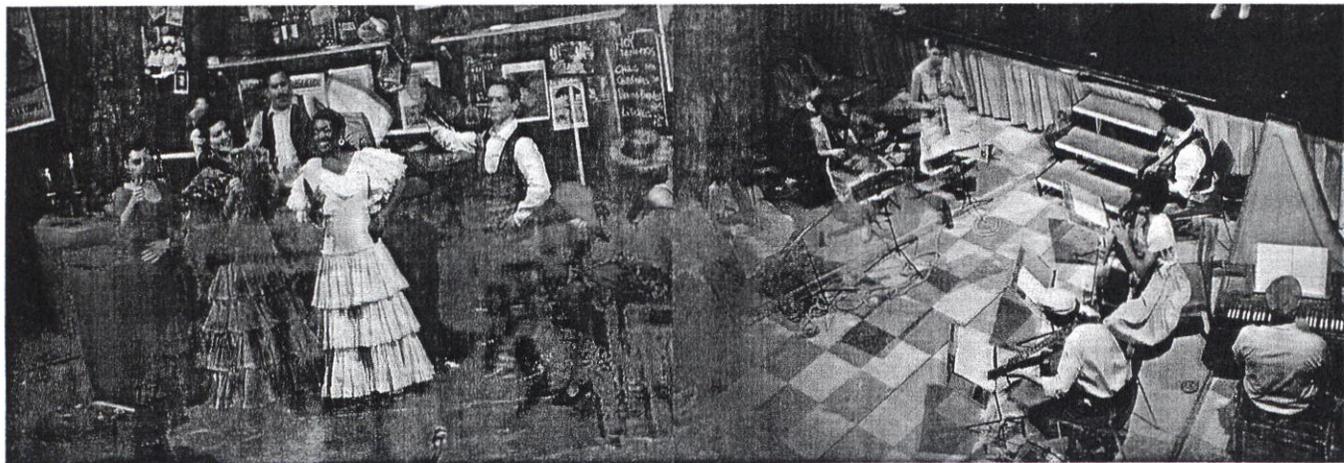
Un attore

Los Elementos ha una durata di 70 minuti, con un'azione ininterrotta di sorprese nel corso del pezzo. Tutto "tipicamente spagnolo" prende vita: il bar, abiti da flamenco, Castañuelos,

ventilatori, prosciutto, tapas e vino. Una musica piacevole afflitto il ritmo spagnolo. Il pubblico è immerso in un mondo dove tutto può accadere, ed è anche parte dello spettacolo. La Spagna è un paese dove la vita sociale è di grande importanza e rilevanza, e condividere con il pubblico spagnolo amicizia durante questa produzione. Elementos è un autentico e divertente di calore tutto spagnolo.

Periodo: 15-16-17 settembre prova aperta il 14 settembre

Luogo: Castello Svevo



Attività di comunicazione e promozione

Il Progetto di Comunicazione recepisce totalmente gli obiettivi già enunciati, e li indirizza verso quegli strumenti di comunicazione più idonei per il loro raggiungimento.

Le discipline di cui si farà maggiore utilizzo saranno: a) attività di relazioni pubbliche, b) attività di ufficio stampa e c) il ricorso ad eventi, come conferenze stampa per gli addetti ai lavori e gli operatori e eventi di pura promozione del Progetto presso il nostro pubblico. Al servizio di queste attività saranno realizzati prodotti e mezzi editoriali cartacei e multi-mediali.

I LUOGHI DEL FESTIVAL

- Castello Svevo*
- Palazzo Beltrani*
- Palazzo Quercia*
- Palazzo Bianchi*
- Piazza Quercia*
- Villa Comunale*
- Via San Giorgio*

Ipotesi prezzi

BIGLIETTO SINGOLO

- teatro - € 8,00 (introito da destinare alla compagnia a copertura delle spese di assicurazione, utilizzo del Castello Svevo di Trani e SIAE)
- cinema - € 3,00 (importo da destinare all'Amministrazione)
- cittadella del gusto - € 2,00 (importo da destinare all'Amministrazione)

PIANO ECONOMICO

- Sezione Talk - € 75,000,00
- Sezione Food - € 18,000,00
- Sezione Cinema - € 1,500,00
- Sezione Teatro Internazionale - € 54,500,00
- Stampa biglietti - € 1,000,00
- TOTALE USCITE - € 150,000,00

A questa somma vanno sottratti:

gli importi derivanti da sponsorship locali, private e pubbliche

gli importi assegnati dall'assessorato al turismo della regione puglia per l'ospitalità durante il TIF

Nei costi cd. "chiavi in mano" sono compresi:

cachet
ospitalità
viaggi
trasporti
oneri fiscali e sociali
service impianto audio/luci
allestimenti palchi
attività di promozione
agibilità tecnico-amministrativa
servizio di biglietteria
piano di comunicazione

Sono esclusi:

piano mezzi di comunicazione
ufficio stampa nazionale e regionale
ideazione grafica, stampe e affissioni
arredo urbano

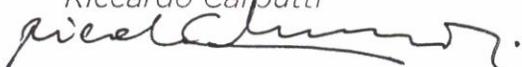
In considerazione della mancata approvazione del Bilancio di Previsione 2014, il sottoscritto invita l'Amministrazione della Città di Trani ad approvare il progetto unitario del Trani International Festival 2014.

Per quanto concerne gli step di impegno finanziario, il sottoscritto propone la seguente modalità

- entro l'apertura del Festival (27 luglio con il primo talk di Renzo Arbore) l'assunzione dell'impegno di spesa e contestuale liquidazione dell'importo complessivo di 85,000,00 € da destinare alla sezione talk e al pagamento del compenso della direzione artistica;
- ad approvazione del Bilancio di Previsione, l'assunzione dell'impegno di spesa e liquidazione dei successivi step di progettazione (Food, Cinema, Teatro internazionale) che si terranno nel mese di settembre.

Colgo l'occasione per inviare cordiali saluti

Riccardo Carputti



Il presente verbale è stato approvato e sottoscritto nei modi di legge.

IL SEGRETARIO GENERALE

IL SINDACO

F.to avv. Donato Susca

F.to avv. Luigi Nicola Riserbato

N° 2553 reg. public.

IL SEGRETARIO GENERALE

ATTESTA

la presente deliberazione:

ffissa all'albo Pretorio dal 17 AGO 2014 al 29 AGO 2014 per
giorni consecutivi come prescritto dall'art. 124, 1° comma, del T.U.E.L. approvato
D.Lgs. 18.8.2000, n. 267, contestualmente comunicata ai Capi Gruppo Consiliari.

Trani, 17 AGO 2014

IL SEGRETARIO GENERALE



Avv. Donato Susca

Il Segretario, visti gli atti d'ufficio,

ATTESTA

la presente deliberazione:

- è stata dichiarata immediatamente eseguibile: (art. 134 comma 4 del D.lgs. 267 18.8.2000)
 è divenuta esecutiva il _____ decorsi 10 giorni dalla pubblicazione;
(art. 134 comma 3 del D.lgs. 267 18.8.2000)

Trani, 17 AGO 2014

IL SEGRETARIO GENERALE



Avv. Donato Susca